



## 春假放假安排

瑞华将于 3/23-24 和 3/30-31 放春假。请师生家长注意时间安排。预祝大家春假愉快。

## 瑞华夏令营通知

瑞华 2024 夏令营开始注册。详情见下页。欢迎大家报名。

**瑞华夏令营**  
**Ray Summer Camp**  
**6.03 - 8.16**  
**11 Weeks 2024**

3/11/2024 开始注册  
Registration

价格优惠、节目多样  
优质教学、课程丰富!

扫描QR报名  
Register QR

夏令营地点 // location:  
Benedictine University;  
招生 // enrollment:  
四岁及以上的学生  
4 years old and above

## 2024 夏令营 TA 招生

瑞华中文学校夏令营 TA 开始招生, 要求如下:

1. 初中毕业;
  2. 有自律能力和服从管理的能力;
  3. 有与人交往沟通的能力和组织能力;
  4. 喜欢小朋友, 能与他们共处, 并作表率;
  5. 不迟到不早退。对确定后的工作时间有责任坚持并保证;
  6. 能用中文沟通。
- 欢迎大家踊跃报名。

## 瑞华国学系列讲座

瑞华的国学系列—墨趣学堂一直深受大家喜爱。为了促进和加深大家对于中国传统文化的理解和兴趣, 本周六晚八点, 我们请到了中信美术馆馆长曾孜荣老师, 来为我们做一次线上公益讲座。讲座的题目是《名画里的大运河》: 沟通与交流的故事。

这是一次非常难得的机会! 曾老师语言生动有趣, 讲座图文并茂, 欢迎大家和孩子们一起来感受国学的魅力。

Zoom ID: 2621469202 密码: 705677

## 校长和家长圆桌会



## 校长和家长圆桌会 Principal & Parent roundtable

瑞华中文学校重视促进家长和学校之间的紧密联系和沟通。本次圆桌讨论将提供了一个宝贵的机会和校长分享和探讨如何提升学校的教学环境, 您的参与和见解对于学生和学校的发展至关重要。

Ray Chinese School is committed to fostering strong connections between parents and the school community. This roundtable offers a valuable opportunity for parents to engage directly with Dr. Sun, share their thoughts, and collaboratively explore ways to enhance our school's educational environment. Your participation and insights are essential in shaping the future of our school.

March 16, 2024 (Saturday)  
11p.m.-1p.m. (Room 101)  
1 p.m. -2p.m. (Room 103)

Address: 2929 Green Trails Drive, Lisle, IL 60532

孙金爱校长  
诚挚邀请您的参加

欢迎致信  
principal  
@raychineseschool.org



瑞华家长反馈表

## 2024 暑期夏校及夏令营主任

瑞华中文学校 2024 年夏季将继续举办夏校及夏令营, 经本人申请, 校委研究, 聘请李云鹏和王圣为 2024 年瑞华夏校主任; 郭志宏为 2024 年夏令营主任。

请大家关注夏校, 夏令营相关信息。

**劉文翰 牙醫博士**  
Dr. Tony W. Liu, DDS  
Acacia Family Dentistry  
Family Dentist  
(美國牙醫協會會員)

**劉慧如 牙醫博士**  
Dr. Laura Liu, DMD, MS  
DuPage Orthodontics  
Orthodontic Specialist  
(美國牙齒矯正協會會員)

**劉倩如 牙醫博士**  
Dr. Jasmine Liu, DMD,  
UIC College of Dentistry  
Clinical Instructor  
伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師

您的牙齒健康, 請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊, 為您把關!

★最新牙醫設備, 預防 COVID-19★  
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器  
提供免費牙齒矯正諮詢  
請電: 630-357-0002  
地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle IL. 60532 Free Orthodontic Consultation

杨思军内科家庭医生诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL60563  
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care 网站: <https://www.capedentalcare.com>

数字化现代牙科诊所, 3D-CBCT, 3D-Digital Scanner, 牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受 PPO Dental Insurance; 为无保险病人提供 membership, 可享受 20-30% 折扣。Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业 20 年; Ruoyu Pang DDS, PhD: 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业 20 年; 免费提供种植牙、口腔正畸 Braces 矫正 (自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner) 咨询。地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近步行 5 分钟), Tel: (630)420-1212. Email: info@capdentalcare.com



## 夏令营时间 // TIME

6月3日--8月16日(共十一周, 不包括周末; Total eleven weeks, from June 3 to August 16 excluding weekends):  
周一至周五 (Monday to Friday)  
8:00am—5:30pm.  
超时费用 Overtime charge: \$1/minute.

## 夏令营地点 // LOCATION

Benedictine University

## 招生 // ENROLLMENT

四岁及以上的学生  
4 years old and above

## 教学活动 // ACTIVITIES:

See curriculum;

## 夏令营费用 fees:

The weekly rate includes Lunch/Snack and T-shirt.

Register 3+ weeks **\$270/week**

Register 2weeks or less **\$280/week**

Register individual day **\$75/day**

One-time non-refundable registration fee: \$20

## Contact Email:

[summercamp@raychineseschool.org](mailto:summercamp@raychineseschool.org).



扫描QR报名  
Scan QR to Register



# 瑞华夏令营 Ray Summer Camp

6.03 - 8.16

2024

开始注册!  
Registration Opens  
3/11

瑞华夏令营将于3/11/2024开始注册! 夏令营的活动安排以寓教于乐的形式, 孩子们在玩中轻松学中文, 课程包括中文、美术、棋类、数学、趣味英文阅读与写作、舞蹈、手工、球类、计算机和郊游及丰富多彩的中国文化活动, 如: 唱京剧、背唐诗、剪窗花、放风筝、毛笔字、打算盘、包饺子等。除此之外今年夏令营还将继续开设魔方、乐高、辩论等, 今年新增了孩子们喜欢的“桌游”课程, 以充实同学们的假期生活, 解决家长暑假期间的后顾之忧。

Come join the Fun...in learning! Make friends! Ray summer camp is designed to be a fun and engaging educational experience. Utilizing hands-on design curriculum, children will learn immersion Chinese with experienced teachers, along with art, chess, math, English reading writing, dance, crafts, computers, museum and field trip. Your children will have a lot of fun in our programs and enjoy interesting Chinese culture activities such as Beijing Opera, Tang poems, paper cutting, kite flying, calligraphy, abacus, dumpling making, and culture experiences of Chinese tea and chopsticks. Summer School fun classes such as Rubik's cube, Lego, debate, we also created Board Game courses this summer..... enrich children's summer life and help parents during the summer break. Registration will open for this summer 3 /11/2024.

